

1. Record Nr.	UNINA9910456266803321
Titolo	Rimbaud's rainbow [[electronic resource] ] : literary translation in higher education // edited by Peter Bush, Kirsten Malmkjær
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : J. Benjamins, c1998
ISBN	1-283-17441-3 9786613174413 90-272-8350-8
Descrizione fisica	1 online resource (210 p.)
Collana	Benjamins translation library, , 0929-7316 ; ; v. 21
Altri autori (Persone)	BushPeter R. <1946-> MalmkjærKirsten
Disciplina	418/.02/0711
Soggetti	Translating and interpreting - Study and teaching (Higher) Translating and interpreting Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Nota di contenuto	RIMBAUD'S RAINBOW; Editorial page; Title page; Copyright page; Table of contents; Introduction; Part 1. Translationand Pedagogy; Monuments, Makars and Modules: A British Experience; How can Translation Theory Help Undergraduates?; Can you Train Literary Translators?; The Literary Translation Programme and its Results; Kugelmass, Translator; Part 2. Translating; Decanonising the Canon: the Role of the Translator?; ""No one but a Blockhead ever Translated, Except for Money""; James Joyce's Ulysses: The Style of Molly's Soliloquy in Spanish; Part 3. Translation Studies Researching Translation Studies: The Case for Doctoral ResearchLiterary Translation as a Research Source for Linguistics; The Japanese Particle, ne, and its Literary and Linguistic Implications: Some Translation Problems; ""I Will Something Affect the Letter""; Translation and the Authoritarian Regime; New Registers for Translation in Latin America; Author Index; Subject Index
Sommario/riassunto	This selection of papers from the ITI's landmark First International Colloquium on Literary Translation includes provocative perspectives on the teaching, research and status of literary education in

universities. By way of introduction Peter Bush looks at strategies for raising the profile of the theory and practice of literary translation, its professionalisation and role in the development of national and international cultures. Nicholas Round and Edwin Gentzler explore undergraduate teaching of translation in the UK and the US while Douglas Robinson gives a Wood

---